

Metallwarenfabrik、V-ZUG 与 Metall Zug

Dr Alexander Ressos, TEP

Attorney-at-Law (Switzerland), Solicitor (Hong Kong),

Solicitor (England & Wales)

A 部分曾描述了 Metallwarenfabrik 在 1886 年破产后艰难重生的过程，而该公司随后走上了截然不同的道路。公司始终保持瑞士所有权，并发展成为一家家用电器制造商。继 1915 年的 Zuger Waschherd 之后，1950 年推出了全自动洗衣机 Unimatic，1959 年推出了首台滚筒式干衣机，1962 年推出了洗碗机 Adora。Metallwarenfabrik 与其姊妹公司——成立于 1913 年的 Verzinkerei Zug——于 1976 年合并。自 1981 年起，家电业务以 V-ZUG 的名义运营。¹

进入 21 世纪后，该集团转型为一家控股公司。2018 年收购医疗器械制造商 Haag-Streit 后，Metall Zug 于 2020 年将 V-ZUG 分拆为独立上市公司，2022 年将其线缆加工业务注入 Komax，并于 2024 年与 Miele 组建了合资企业 SteelcoBelimed。²Metallwarenfabrik 在楚格镇的原厂地址位于镇中心，占地 8 万平方米，目前正被改造为一个技术集群——楚格科技集群（Tech Cluster Zug），集生产、研究、住房和能源基础设施于一体。³Metall Zug 的发展轨迹体现了一种在瑞士工业中常见、在楚格尤为明显的模式：一家拥有悠久本地历史的制造企业，将自身转型为管理工业参股组合的控股公司。推动这种转型的是产业逻辑，即需要使各项业务更加聚焦，并为其寻找战略合作伙伴。而该州针对控股公司的环境也为这一转型提供了便利：在这里，管理参股是一项人们熟悉的活动，参股收益享有优惠的税收待遇，为这类交易设计架构的顾问也近在咫尺。

1 注释

1. Metall Zug AG, “历史”：1915 年推出 Zuger Waschherd；1950 年推出全自动洗衣机 Unimatic；1959 年推出首台滚筒式干衣机；1962 年推出 Adora 洗碗机；1976 年与 Metallwarenfabrik 合并为 Verzinkerei Zug AG；自 1981 年起以 V-ZUG AG 名义运营。
2. Metall Zug AG, “历史”：2018 年收购 Haag-Streit（医疗器械）2020 年将 V-ZUG 分拆为独立公司；2022 年将 Wire Processing 部门注入 Komax；2024 年与 Miele 组建合资企业 SteelcoBelimed；从制造业转向战略投资管理。
3. Nathan Affentranger, 《楚格科技集群：城市北部将建此项目》，zentralplus, 2024 年 7 月 17 日, [zentralplus.ch](https://www.zentralplus.ch)：V-ZUG 的历史生产基地位于镇中心，占地 8 万平方米；大苏黎世地区，“楚格科技集群”，[greaterzuricharea.com](https://www.greaterzuricharea.com)：楚格科技集群位于原 Metall Zug/V-ZUG 工业用地，规划为集创新、制造和培训于一体的生态系统，设有办公、住房和可持续能源基础设施；Moneycab, “楚格科技集群与 WWZ 共同创立 Multi Energy Zug AG”，2021 年 4 月 27 日：Tech Cluster Zug AG（原 V-Zug Immobilien AG）与 WWZ 于 2021 年 4 月 19 日以 50/50 的合资形式成立了 Multi Energy Zug AG，负责建设并运营该产业集群的二氧化碳中和能源系统。

仅供一般参考。本文不构成法律或税务意见，不能替代针对个案的专业意见，亦不建立律师与客户关系。本文反映截至 2026 年 9 月的法律状况。

在线版本：cn.helveticaregister.com/zug-metallwarenfabrik-v-zug-and-metall-zug